



Guia

Apoio à Compreensão do ECVET
para Jovens em Formação
Profissional Inicial



EURspace: European IVT Recognition Gateway

PROGRAMA ERASMUS+

Ação-Chave 2 – Parcerias Estratégicas para o Ensino e Formação Profissional
Projeto número 2015-1-PT01-KA202-013119

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.





Tabela de Conteúdos

Nota Introdutória

Mobilidades Europeias com ECVET: Descobre o teu Potencial

Glossário

Referências Bibliográficas





Nota Introdutória

Este manual visa informar-te, esclarecer-te e até ensinar-te como podes retirar o máximo proveito das Mobilidades Europeias.

Hoje em dia, as fronteiras são virtuais e as oportunidades de aprendizagem no estrangeiro que vão surgindo devem ser agarradas e aproveitadas de forma a alcançar o reconhecimento de unidades de resultados de aprendizagem a nível Europeu.

Os programas de mobilidade Europeia têm dois objetivos principais:

- Promover o desenvolvimento de capacidades e competências básicas para contribuir para o teu desenvolvimento pessoal e profissional, bem como para o exercício de uma cidadania europeia ativa;
- Sensibilizar para a importância da diversidade cultural e linguística.

Para que a leitura seja mais aprazível e para que a mensagem seja passada de uma forma positiva, o projeto desenvolveu um pequeno diálogo entre dois jovens estudantes do nível secundário.



Mobilidades Europeias com ECVET: Descobre o teu Potencial

ERASMUS+:
OPENING DOORS
TO EUROPE

John e Marie são namorados e embora não sejam da mesma turma, encontram-se a frequentar a mesma escola e o mesmo ano de escolaridade. São ambos alunos do ensino profissional: ele é aluno do curso de cozinha-pastelaria e ela é aluna do curso de desenho digital 3D.

Normalmente, encontram-se nos intervalos para estarem juntos e para partilharem novas informações que vão surgindo em cada aula ou curso.

Marie | Sabes, tenho andado a pensar em fazer uma mobilidade Europeia.

John | Mobilidade Europeia? Porquê?

Marie | Ouço os meus professores a dizer que é uma oportunidade única para o desenvolvimento de capacidades e competências que contribuirão para o meu desenvolvimento pessoal e profissional. Para além disso, contribuirá para a promoção de uma cidadania Europeia onde vou aprender a valorizar a diversidade cultural e linguística do país que me acolher.

John | Pois, eu acho que também já ouvi os meus professores a falar nisso, mas eles estavam sempre a referir ECVET!

Marie | É isso mesmo. Hoje, logo pela manhã, fui ao departamento das mobilidades Europeias para me informar sobre o ECVET. Fiquei a saber que é um Sistema Europeu de Créditos para o Ensino e Formação Profissional.

É um quadro metodológico comum que facilita a acumulação e a transferência dos créditos atribuídos aos resultados de aprendizagem de um sistema de qualificação para outro.

Imagina que eu decido ir fazer uma mobilidade ao estrangeiro. O ECVET vai proporcionar-me o reconhecimento, a validação e a acumulação dos conhecimentos e das competências adquiridos durante a mobilidade.

John | Mas, em que é que consiste o ECVET?

Para aprenderes mais sobre mobilidades Europeias:

<https://eurspace.eu/ecvet>

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-1-learning-mobility-individuals_en

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/opportunities/individuals/students/studying-abroad_en

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus/files/files/resources/erasmus-plus-programme-guide_en.pdf

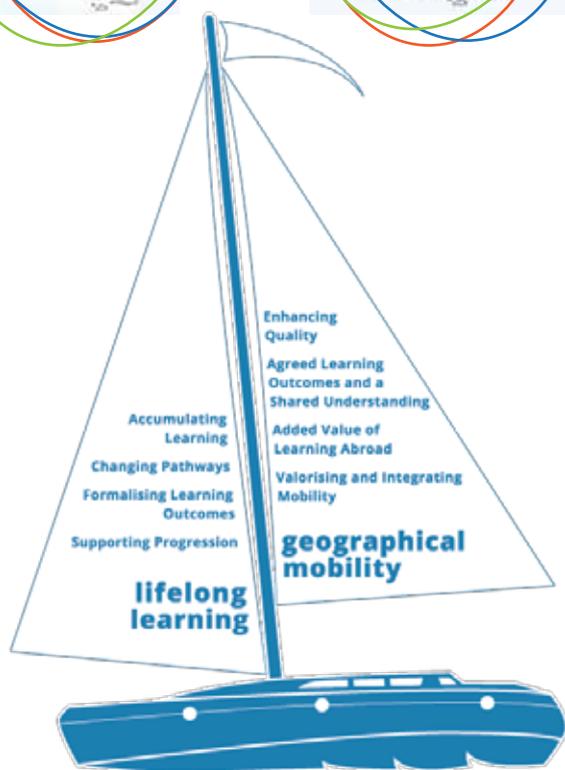
Para aprenderes mais sobre o ECVET:

<https://eurspace.eu/ecvet>

<http://www.ecvet-toolkit.eu>

[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708\(02\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708(02)&from=EN)





Marie | Pelo que entendi, o ECVET tem que ser aplicado através de parcerias e redes baseadas em contratos de aprendizagem, ou seja, através do estabelecimento de memorandos de entendimento. O memorando deve conter um quadro apropriado para as transferências dos créditos, os princípios e as especificações técnicas para descrever as qualificações em termos de unidades de resultados de aprendizagem, assim como, a associação dessas unidades a um sistema de pontos ou créditos.

John | Resultados de aprendizagem? O que é isso?

Marie | É algo similar a uma declaração que dirá o que eu sou capaz de fazer, no final de um processo de aprendizagem, segundo a distinção entre conhecimentos, capacidades e competências. Vou dar-te um exemplo prático de acordo com o perfil profissional da tua área de qualificação.





John | Muito bem, então deixa ver se eu entendi aquilo que acabaste de transmitir-me.

Devemos usar o ECVET para:

1 | Assegurar a validação e o reconhecimento das nossas competências e conhecimentos profissionais adquiridos em qualquer mobilidade Europeia, para que possam ser tomados em conta como qualificações profissionais no nosso país;

2 | Reforçar a compatibilidade entre os diversos sistemas de ensino e formação profissionais existentes na Europa e as qualificações que estes oferecem;

3 | E, também, para promover a nossa empregabilidade aquando da conclusão do curso ou formação profissional, uma vez que reforça a confiança dos empregadores nos conhecimentos e competências que adquirimos.

Para aprenderes mais sobre Resultados de Aprendizagem:

<https://eurspace.eu/ecvet>
<http://www.ecvet-toolkit.eu/introduction/ecvet-and-learning-outcomes>
[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708\(02\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009H0708(02)&from=EN)

Para aprenderes mais sobre Conhecimentos, Capacidades e Competências:

<https://eurspace.eu/ecvet>
[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506(01)&from=EN)

Tu, como um futuro cozinheiro, tens que ter consciência que ao trabalhar cada unidade de resultados de aprendizagem, como por exemplo, **confeção de pratos de carne**, terás que evidenciar conhecimentos, capacidades e competências associados a um determinado desempenho técnico para realizar tarefas chave. Quando tens que **preparar o local de trabalho, os equipamentos e as matérias-primas** (desempenho técnico) tens que demonstrar, por exemplo, que:

- Conheces e identificas os diferentes tipos de carne (conhecimento);
- Seleccionas os equipamentos e utensílios necessários à confeção dos produtos (capacidades);
- Preparas o local de trabalho, os equipamentos e as matérias-primas para a confeção dos pratos de carne (competências).

Evidenciando o que acabei por dizer, acabas por concretizar um desempenho técnico esperado, ou seja, preparas o local de trabalho, seleccionas os equipamentos, os utensílios e aplicas as técnicas de preparação das carnes.



Marie | Sim, é isso mesmo. Mas, temos que ter atenção a uma coisa – saber como fazer para escolher uma mobilidade Europeia ao abrigo do ECVET.

John | Sim, tens razão. E como fazemos isso?

Marie | A prática de acordo com a orientação do ECVET implica um trabalho em rede e em parceria formalizado pelo **memorando de entendimento**, que é o documento que contém toda a informação relevante sobre as entidades envolvidas.

Para além disso, temos dois tipos de entidades:

- A "instituição de origem" que é a instituição que te envia para o exterior e que é responsável pela validação e reconhecimento dos resultados de aprendizagem adquiridos por ti no estrangeiro;
- A "instituição de acolhimento" que é a entidade que ministra a ação de ensino ou formação em causa e avalia os resultados de aprendizagem alcançados por ti.

John | Oh Marie, mas em termos práticos, como fazemos?

Marie | No departamento das mobilidades europeias informaram-me que existe um projeto transnacional que trabalhou este tema.

Em <https://eurspace.eu> podemos consultar os países parceiros e respetivas entidades.

Encontramos lá os referenciais de formação de algumas profissões trabalhados ao abrigo do ECVET e as unidades de resultados de aprendizagem identificadas.

Cabe-nos a nós analisar e selecionar a que pretendemos efetuar.

Depois da seleção, temos que assinar o Acordo de Aprendizagem que é um contrato assinado por todas as partes da mobilidade, incluindo nós, no qual a duração da aprendizagem e os resultados de aprendizagem esperados são confirmados ao lado dos mecanismos de avaliação, validação e reconhecimento.



Para aprenderes mais sobre o Memorando de Entendimento:

<https://eurspace.eu/ecvet>

<http://www.ecvet-toolkit.eu/ecvet-toolkit/prepare-memorandum-understanding>

Para aprenderes mais sobre o Acordo de Aprendizagem:

<https://eurspace.eu/ecvet>

<http://www.ecvet-toolkit.eu/ecvet-toolkit/sign-learning-agreement>

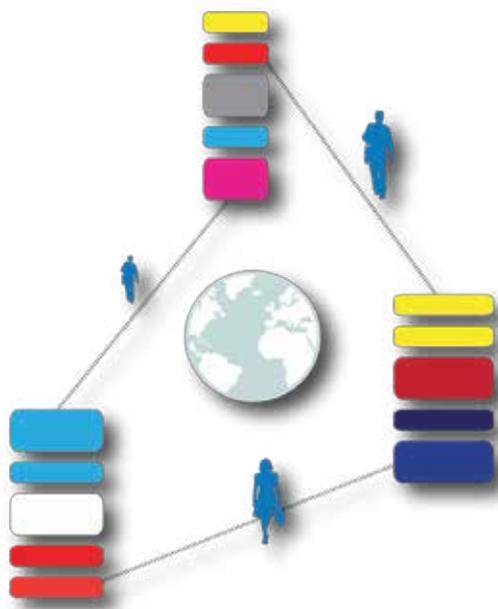
John | Parece-me bastante interessante e acho que vou ver se consigo encontrar o meu referencial de formação trabalhado ao abrigo do ECVET.

Já viste, isto quer dizer que para além da oportunidade de conhecermos outro país, a sua cultura e desenvolver competências linguísticas, também temos assegurada a validação e o reconhecimento das aprendizagens que fazemos no estrangeiro.

Marie | Sim, é muito interessante.

O que achas da ideia de pedir ao departamento das mobilidades que faça uma sessão de informação sobre este tema junto dos nossos colegas?

John | Acho realmente muito importante, pois acaba por ser uma experiência que enriquecerá bastante o nosso "Curriculum Vitae" e que pode determinar o nosso futuro.



Para aprenderes mais sobre o passaporte de Línguas, o Europass-Mobilidade e o "Curriculum Vitae":
<https://eurspace.eu/ecvet>
<https://europass.cedefop.europa.eu/>





GLOSSARY

Capacidades

Definição | conjunto de habilidades disponíveis para a realização de uma tarefa específica.

Competências

Definição | capacidade comprovada de utilizar/mobilizar os conhecimentos, as aptidões e as competências pessoais, sociais e/ou metodológicas, em situações profissionais ou em contextos de estudo, e para efeitos de desenvolvimento profissional e/ou pessoal.

Conhecimentos

Definição | resultado da assimilação de informação através da aprendizagem. Os conhecimentos constituem o acervo de factos, princípios, teorias e práticas relacionadas com uma área de trabalho ou de estudo.

ECVET - Sistema Europeu de Crédito para o Ensino e Formação Profissional

Definição | quadro técnico para a transferência, validação e, se for o caso, acumulação de resultados individuais de aprendizagem, tendo em vista a obtenção de uma qualificação. Os instrumentos e a metodologia do ECVET incluem a descrição de qualificações em termos de unidades de resultados de aprendizagem, com pontos associados, um processo de transferência e acumulação e documentos complementares, tais como acordos em matéria de formação, registos pessoais e guias dos utilizadores do ECVET.

O sistema ECVET baseia-se na descrição das qualificações em termos dos resultados da aprendizagem (conhecimentos, capacidades e/ou competências), organizadas em unidades transferíveis e acumuláveis, às quais estão associados créditos, e que são transcritas num registo pessoal de resultados de aprendizagem.

Ensino e formação profissional (EFP)

Definição | ensino e formação que tem como objetivo dotar as pessoas de conhecimentos teóricos e práticos, capacidades e/ou competências exigidos por profissões específicas ou pelo mercado de trabalho.

FPI – Formação Profissional Inicial

Definição | os cursos profissionais e formação inicial de jovens, de nível secundário, privilegiam a inserção na vida ativa e permitem o prosseguimento de estudos.

Sistema de créditos

Definição | instrumento concebido para permitir a acumulação dos resultados da aprendizagem obtidos em contexto formal, não formal ou informal, e facilitar a sua transferência de um contexto para outro tendo em vista a sua validação. Um sistema de créditos pode ser concebido



como uma descrição de:

- um programa de ensino ou de formação, que atribui pontos (créditos) às suas componentes (módulos, cursos, estágios, dissertações, etc.);
- uma qualificação com base nas unidades dos resultados da aprendizagem com atribuição de pontos a cada uma dessas unidades.

Sistema de qualificações

Definição | conjunto de atividades ligadas ao reconhecimento das aprendizagens e a outros mecanismos que articulam o ensino e a formação com o mercado de trabalho ou com a sociedade civil. Estas atividades incluem:

- a definição da política de qualificações, a conceção e a implementação da formação, os regulamentos institucionais, o financiamento, o controlo da qualidade;
- a avaliação e a certificação dos resultados da aprendizagem.

Sistema europeu de transferência e acumulação de créditos (ECTS)

Definição | sistema que consiste em descrever os programas de estudos superiores, atribuindo créditos a todas as suas componentes (módulos, cursos, estágios, dissertações, teses, etc.), tendo em vista:

- facilitar a legibilidade dos programas e estabelecer comparações entre estudantes nacionais e estrangeiros;
- promover a mobilidade dos estudantes e a validação dos resultados da aprendizagem;
- ajudar as universidades a organizar e rever os programas de estudos.

Reconhecimento dos resultados da aprendizagem

Definição | reconhecimento formal: processo que consiste em reconhecer formalmente o valor do conhecimento/saber, das aptidões e das competências através:

- da validação da aprendizagem;
- da concessão de equivalências, de unidades de crédito ou dispensas;
- da emissão de qualificações (certificados, títulos ou diplomas).

Resultados da aprendizagem

Definição | conjunto dos conhecimentos, capacidades e/ou competências que uma pessoa adquiriu e/ou é capaz de demonstrar após a conclusão de um processo de aprendizagem formal, não formal ou informal, ou o enunciado do que um aprendente conhece, compreende e é capaz de fazer aquando da conclusão de um processo de aprendizagem, descrito em termos de conhecimentos, aptidões e competências.



REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Documentos |

Recomendação do Parlamento Europeu e do Conselho de 23 de Abril de 2008 relativa à instituição do Quadro Europeu de Qualificações para a Aprendizagem ao Longo da Vida.

Recomendação do Parlamento Europeu e do Conselho de 18 de Junho de 2009 sobre a criação do Sistema Europeu de Créditos para o Ensino e Formação Profissionais (ECVET).

Webites |

www.ecvet-secreariat.eu/en

www.ecvet-toolkit.eu/

<https://erasmusmais.pt/>

https://ec.europa.eu/education/policy/vocational-policy/ecvet_pt

www.dgert.gov.pt

www.anqep.gov.pt

PARCEIROS



Parceiro Coordenador
Escola Profissional do Alto Lima, C.I.P.R.L.
País: Portugal
Pessoa de Contacto: Célia Nunes
Telefone: 00 351 258520327
Website: <http://epralima.pt/>



Associazione CNOS FAP Regione Umbria
País: Itália
Pessoa de Contacto: Altheo Valentini
Telefone: 00 393 471299123
Website: <http://www.cnosumbria.it/>



Colegiul Tehnic Gheorghe Cartianu
País: Roménia
Pessoa de Contacto: Eleonora Dragomir
Telefone: 00 407 54603119
Website: <http://www.colegiulcartianu.ro/>



HETEL – Heziketa Teknikoko Elkartea
País: Espanha
Pessoa de Contacto: Tamara Rodríguez
Telefone: 00 34 946 202 350
Website: <http://www.hetel.org/>



Inercia Digital S.L.
País: Espanha
Pessoa de Contacto: Caridad Martínez Carrillo de Albornoz
Telefone: 00 346 87680571
Website: <http://www.inerciadigital.com/>



Sustainable Development Management Institute
País: França
Pessoa de Contacto: Bala Ganessane
Telefone: 00 336 15137504
Website: <http://www.sdmi-edu.fr/>



Vilnius Tourism and Commerce School
País: Lituânia
Pessoa de Contacto: Ramune Vadeikyte
Telefone: 00 370 61492799
Website: <http://vtpvm.lt/>



Zeynep Mehmet Donmez Vocational and Technical High School
País: Turquia
Pessoa de Contacto: Mehmet Dogan
Telefone: 00 905 062485407
Website: <http://www.zeynepmehmetdonmezotml.meb.k12.tr>



Elaborado por:

Escola Profissional do Alto Lima, C.I.P.R.L.
Rua Dr. António Pimenta Ribeiro, 4970-457 Arcos de Valdevez
<http://epralima.pt/>

15 de Junho de 2018

O Guia de Apoio à Compreensão do ECVET para Jovens em Formação Profissional Inicial está disponível em Inglês e na língua de cada organização parceira.



eurSPACE

European Initial Vocational Training Recognition Gateway



Cofinanciado pelo
Programa Erasmus+
da União Europeia